

# Mobilità Alto Adige



## AltoAdige Pass

## Il successo continua

Oltre 130.000 abbonati, un aumento repentino del numero di passeggeri e il notevole interesse delle regioni e dei paesi confinanti: è questo il bilancio a un anno e mezzo dall'introduzione dell' "AltoAdige Pass", da qualcuno definito "uno dei migliori progetti degli ultimi anni realizzati in Alto Adige".

Più di ogni buon proposito o dichiarazione d'intenti, è merito di un semplice tesserino se le abitudini di spostamento delle persone stanno cambiando: l'**AltoAdige Pass** induce a usare i mezzi pubblici sempre più spesso, riducendo così il traffico su strada. Con un biglietto valido sempre in tasca risulta infatti molto più facile lasciare la macchina ferma in garage, e più di una persona è approdata all'uso di treno e bus proprio grazie all'AltoAdige Pass.

### L'AltoAdige Pass spiana nuove strade

Alla base del sistema c'è un complesso sistema dati di comprovata stabilità; le funzionalità del conto utente online sono state arricchite, e dal 2014 vi si aggiungerà l'**online banking** come nuova opzione di ricarica. Ora la sfida sarà quella di trasformare l'AltoAdige Pass in una tessera multifunzionale tanto per gli spostamenti lavorativi quanto per il tempo

libero. L'utilizzo combinato di mezzi pubblici e impianti di risalita è già stato sperimentato con successo in cooperazione con Ortler Skiarena, Funivia Plan de Corones S.p.A. e Plose Ski S.p.A. L'AltoAdige Pass permetterà inoltre di accedere agli armadietti per biciclette che saranno testati a partire da questo autunno nelle stazioni di Naturno e Gargazzone.

La situazione economica generale, i prezzi dei carburanti, la sensibilità ambientale sono fattori che stanno facendo cambiare rotta alle consuetudini di spostamento:

i trend vanno verso il collegamento in rete intelligente delle offerte di mobilità, verso veicoli ecosostenibili e verso l'utilizzo condiviso a sostituzione del possesso personale dei mezzi di spostamento. A Bolzano, Merano e Malles, in autunno prenderà forma un nuovo sistema di carsharing in cui l'AltoAdige Pass fungerà da chiave di accesso, permettendo un utilizzo combinato e conveniente di mezzi pubblici e veicolo a noleggio - un'ottima alternativa per tutti i conducenti occasionali.



Spostarsi in treno e bus: oggi per i giovani una scelta ovvia

### AltoAdige Pass:

### Curiosità

**563** passeggeri hanno finora superato i 20.000 km, viaggiando a tariffa zero per il resto dell'anno / **45.786 km** sono i km percorsi dal passeggero più assiduo con AltoAdige Pass in un anno / **20.990 km** sono stati percorsi da un passeggero nella prima metà di quest'anno / **513,62 km** è la distanza massima percorsa da una persona in un giorno con mezzi pubblici in Alto Adige / **357,54 km** è la distanza del viaggio continuativo più lungo (con cambi) effettuato in un solo giorno con AltoAdige Pass / **612.005** è la somma dei km mediamente percorsi al giorno con AltoAdige Pass.

# Passo per passo verso la mobilità dolce



Dieci anni fa il trasporto pubblico in Alto Adige conduceva un'esistenza nell'ombra - poi è stato avviato un programma straordinario allo scopo di modernizzare treni, autobus e l'intero quadro dell'offerta. Oggi è giunta l'ora per la realizzazione di nuovi progetti: Metrobus Oltradige, elettrificazione della ferrovia in Val Venosta, bretella della Val di Riga, treno della neve in Val Pusteria, la presa in gestione della linea ferroviaria Bolzano-Merano e la nuova stazione di Bolzano con terminal autobus sono solo alcune delle grandi iniziative pianificate.



*I nuovi autobus extraurbani*

Oltre **40 nuovi autobus urbani e 130 extraurbani** sono stati finanziati dalla Giunta provinciale soltanto quest'anno. Per il trasporto ferroviario locale, con il treno della Val Venosta e i convogli FLIRT, la Giunta ha ad oggi acquistato **28 nuovi convogli**. Non meno di **42 stazioni** ed areali annessi in tutta la provincia sono state modernizzate, dotate di mar-

ciapiedi rialzati e sottopassaggi, pensiline, ascensori, parcheggi, posteggi bicicletta e piazzali di manovra per bus. Tutto questo, assieme al cadenzamento degli orari, serve a garantire trasbordi semplici e immediati ovunque possibile.

## **I treno va a raggiungere le persone**

Ma non è finita qui: oltre alle quelle edificate negli ultimi anni, saranno presto messe in servizio due **nuove fermate ferroviarie** presso l'ospedale di Brunico e nei quartieri bolzanini di Casanova/Firmian. I residenti otterranno così un accesso comodo e diretto alla ferrovia in prossimità di casa propria. Nel 2014, una fermata ferroviaria nuova sarà realizzata anche a Versciaco; è in fase di elaborazione inoltre un progetto per la stazione di San Candido, che sarà spostata in prossimità del centro paese.

Prosegue inoltre il **risanamento degli edifici delle stazioni** presi in gestione da Provincia o Comuni dopo la loro cessione da parte di Ferrovie dello Stato. Grazie alle trattative condotte con RFI sarà inoltre possibile procedere con il risanamento e la valorizzazione degli edifici delle stazioni di Ponte Gardena, Vipiteno, Salorno e in parte Chiusa. Sono in corso anche i lavori di modernizzazione della

stazione di Colle Isarco, mentre la Provincia attende il via per poter avviare la riqualificazione delle stazioni maggiori ancora mancanti.

## **Otto nuovi treni FLIRT**

Nel prossimo autunno/inverno entreranno in servizio otto nuovi treni FLIRT. Ciò permetterà di effettuare buona parte del trasporto ferroviario locale con materiale rotabile moderno. Questi "Fast

Light Innovative Regional Trains" sono convogli altamente moderni con accesso e allestimento interno senza barriere e ad alto comfort di viaggio. I nuovi convogli, come pure quelli già circolanti, saranno dotati di **Wi-Fi per la connessione internet** a bordo. Una caratteristica speciale dei nuovi treni sono i nuovi sedili, scelti dai passeggeri tramite "comfort test" e con coperture pregiate in loden prodotte da un lanificio locale.

## Autobus e treno vanno di moda



*In buona compagnia: stanno aumentando gli altoatesini utenti di bus e treno.*

**L'introduzione dell'AltoAdige Pass ha cambiato la qualità dei dati disponibili sul numero di utenti del trasporto pubblico, ora precisi, completi - e in rapida crescita.**

stati effettuati 3.580.005 viaggi a bordo di autobus urbani, extraurbani e citybus in Alto Adige, per una media giornaliera di 115.000 viaggi - nei giorni feriali si registrano oltre 130.000 viaggi.

Tutte le linee ferroviarie hanno registrato percentuali di incremento a due cifre negli ultimi due anni. Esattamente 831.449 passeggeri hanno viaggiato in treno nel mese di maggio 2013 in tutta la provincia, con un aumento del 50% rispetto al maggio dell'anno scorso. Ciò significa che una media di 27.000 persone utilizza il treno ogni giorno - nei giorni feriali sono ben oltre 30.000.

Anche gli autobus rivelano cifre di utenza che lasciano a bocca aperta: nel solo mese di maggio 2013 sono

### **La „top 10“ delle stazioni**

*Ingressi registrati - maggio 2013:*

<b>Bolzano</b>	<b>188.411</b>
<b>Merano</b>	<b>91.486</b>
<b>Bressanone</b>	<b>60.671</b>
<b>Brunico</b>	<b>46.458</b>
<b>Silandro</b>	<b>28.409</b>
<b>Fortezza</b>	<b>22.933</b>
<b>Ora</b>	<b>22.886</b>
<b>Malles</b>	<b>22.067</b>
<b>Naturno</b>	<b>17.777</b>
<b>Vipiteno</b>	<b>17.456</b>



*Prossima fermata: Brunico Nord*

# Il Metrobus è in partenza

I primi sette autobus da 18 metri destinati al Metrobus in Oltradige sono già stati commissionati. Il nuovo sistema, a detta degli esperti, rappresenta una "nuova dimensione nella politica di gestione del traffico".

Nonostante le drastiche misure di risparmio, la Giunta provinciale ha messo a disposizione 20 milioni di



Anche il Metrobus è un investimento per la sostenibilità e la sicurezza. Qui un'immagine tratta da una simulazione.

euro per mettere in atto le prime principali misure infrastrutturali che riguardano le corsie riservate, l'allestimento di alcuni incroci, la realizzazione di fermate e sistemi di semafori intelligenti. Il progetto presenta tutti i vantaggi di un tram, offrendo un collegamento rapido e diretto con Bolzano, ma permetterà inoltre di **decongestionare e rendere più sicura tutta la situazione di traffico nell'Oltradige**. Il vantaggio del sistema stanno inoltre nella veloce realizzabilità, nella possibilità di ampliamento graduale e nella flessibilità che permette l'adattamento del servizio alle esigenze riscontrate. Attualmente si sta elaborando una simulazione video (come quella già presentata per il tracciato in Oltradige, visibile sul canale youtube della Provincia) anche per la tratta interna alla città di Bolzano.



Un giro di shopping in Alto Adige - centri e negozi sono facilmente raggiungibili in treno, bus e citybus.

# Il nostro „asso pigliatutto“

L'aumento rimarchevole dei passeggeri di autobus e treni ne è la prova: con l'ampliamento strategico dell'offerta, con l'introduzione dell'orario cadenzato, del sistema "treno Alto Adige" e dell'AltoAdige Pass negli ultimi dieci anni abbiamo puntato proprio sulla carta giusta, investendo in un futuro sostenibile.



**Thomas Widmann**  
Assessore

Una rete di trasporto pubblico ben concepita è un fattore chiave per lo sviluppo sano di qualsiasi spazio economico e ambiente di vita e costituisce una barriera efficace contro lo spopolamento - soprattutto nelle aree di montagna. Se la macchina individuale fino a pochi anni fa era ancora la misura di tutte le cose, oggi la crisi economica, la situazione del mercato del lavoro, i prezzi dei carburanti, ma anche la maggiore sensibilità ambientale hanno fatto sì che autobus e treno siano apprezzati anche da chi, fino a ieri, non li aveva mai presi in considerazione. Spostarsi indipendentemente, con prezzi alla portata di tutti, significa anche poter coltivare le relazioni familiari e di amicizia regolarmente - con tutto ciò che

comporta in termini di qualità della vita e di soddisfazione generale delle persone. 150.000 passeggeri al giorno in autobus e treno equivalgono a 100.000 viaggi auto in meno sulle nostre strade e dimostrano che l'offerta di mobilità non solo è apprezzata, ma anche necessaria - e forse in futuro lo sarà più che mai. Ci abbiamo visto giusto e siamo riusciti ad anticipare questi sviluppi, tanto che oggi disponiamo di una struttura base ben solida usufruibile da tutte e da tutti in caso di bisogno. È il fondamento su cui vogliamo continuare a costruire, lavorando quotidianamente ai miglioramenti resi possibili anche dai suggerimenti di molti utenti.



## Autobus notturni ora anche in Bassa Atesina

Ad ottobre partirà il servizio Nightliner in Bassa Atesina che permetterà anche ai giovani nella valle più a sud della provincia di uscire il sabato sera viaggiando in bus. Sono previste tre corse di andata e ritorno sulla linea principale che da Salorno va a Cortina sulla Strada del Vino, Magré, Cortaccia, Egna, Ora e Termeno, arrivando fino a Caldaro ed Appiano e raggiungendo i Comuni e le frazioni laterali grazie a servizi navetta. Il prossimo passo sarà quello di mettere in rete i servizi Nightliner dei diversi comprensori provinciali.

Se i viaggi effettuati in una notte sono più di uno, l'importo massimo detratto è quello del biglietto notturno di 4 euro. Tramite il conto utente online è possibile acquistare il carnet 10 viaggi caricandolo sull'AltoAdige Pass. Tutti gli orari e le informazioni sono disponibili all'indirizzo [www.nightliner.bz.it](http://www.nightliner.bz.it).

**Tariffe Nightliner:** Corsa singola 2,50 euro, biglietto notturno 4,00 euro (disponibile in autobus), carnet per 10 notti 25 euro (disponibile presso le biglietterie automatiche).

Chi viaggia con **AltoAdige Pass** può pagare le corse con un semplice Check In alla partenza.



# Informazione passeggeri

PER	ALTRE DESTINAZIONI	ALLE
Egna Aut.	Verena, Piner	18:30
Cortaccia		18:35
Cavalese	Montagna, Fontanafredda, S. Lupatino	19:10
Magre		19:30
Egna Aut.		19:35
Cavalese	Montagna, Fontanafredda, S. Lupatino	20:10

Il potenziamento dell'informazione passeggeri è tra le priorità del momento.

Nei principali nodi di traffico e presso le stazioni autobus sono attualmente in funzione **31 monitor informativi** che segnalano orari di partenza, stazioni di arrivo e ulteriori destinazioni dei diversi servizi di linea.

Presso l'autostazione e l'ospedale di Bolzano, l'Infopoint Bressanone e le stazioni ferroviarie di Merano e Brunico sono stati installati inoltre dei **"totem" o terminal informativi**. Il touch screen permette di scegliere tra 3 menu principali:

1. Trasporto Integrato Alto Adige con tutte le informazioni relative a trasporto pubblico locale e mobilità.
2. Informazioni turistiche con accesso ai principali siti di istituzioni pubbliche del settore turismo.
3. Rete civica Alto Adige con accesso al sito dell'azienda sanitaria locale, guida dei musei, consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano e siti web dei principali Comuni.

Un'applicazione per smartphone che comprende un pacchetto di informazioni completo su orari, eventuali percorsi a piedi e informazioni di interesse turistico è attualmente in fase di elaborazione.



Totem informativi

## Buono a sapersi

**In autobus con AltoAdige Pass: Check In e Check Out:** quando si viaggia con autobus extraurbani, citybus o autobus SASA che circolano anche su tratte interurbane.

**Solo Check In:** negli autobus SASA sulle linee urbane circolanti solo nei centri.

**Check In + selezione destinazione:** attualmente solo sulle linee 2 e 4 di SASA a Bolzano che servono destinazioni esterne



alla zona del centro (consigliato soprattutto se si effettuano corse di corrispondenza).

Tutti i viaggi urbani effettuati entro 60 minuti contano come unico viaggio.

**In treno:** Presso gli obliteratori nelle stazioni, l'ultima obliterazione effettuata nella medesima stazione può essere **annullata** entro 45 minuti: basta avvicinare l'AltoAdige Pass nuovamente all'obliteratore e selezionare il simbolo della tessera barrata. In caso di cambio treno, gli utenti con AltoAdige Pass 65+ e abo+ non devono ripetere l'obliterazione: è sufficiente il primo Check In effettuato nella stazione di partenza.

**Tratta ferroviaria Innsbruck-Brennero:** Presso la stazione di Innsbruck, con tutti gli AltoAdige Pass (anche abo+ e 65+) è

possibile effettuare l'obliterazione scegliendo Brennero come stazione di partenza. In questo modo **si evita l'ulteriore Check In al Brennero.**

### Zone tariffarie e chilometri

**tariffari:** L'Alto Adige è suddiviso in 255 zone tariffarie che sono la base per il calcolo delle distanze chilometriche tra le diverse fermate. Ogni fermata è associata ad una determinata zona tariffaria, che solitamente corrisponde ai confini comunali. I Comuni maggiori sono suddivisi in diverse zone tariffarie, ad esempio a seconda delle frazioni. Ecco perché la lunghezza effettiva della tratta non sempre corrisponde in dettaglio ai chilometri tariffari.

### Conto utente online: viaggi, sezioni di percorso e contestazioni:

I viaggi con corse di corrispondenza entro 60 minuti vengono conteggiati e visualizzati come viaggio unico. Le singole tratte o sezioni di percorso e i relativi costi sono visibili nel conto utente online alla voce "I suoi viaggi" / "Viaggi" / "Dettagli". Eventuali contestazioni possono essere comunicate nella colonna a destra.

Per via del complesso sistema di trasmissione dati, i viaggi effettuati vengono conteggiati e indicati sul conto utente ovvero sottratti dal credito solo dopo alcuni giorni.

Tutte le informazioni relative all'AltoAdige Pass sono disponibili online all'indirizzo [www.mobilitaaltoadige.info](http://www.mobilitaaltoadige.info).

# Mobilità senza frontiere

In fatto di trasporto pubblico, l'Alto Adige ha spiccato il salto oltre i confini provinciali. Con l'entrata in vigore dell'orario invernale a inizio dicembre, per la prima volta sarà sperimentato un **collegamento ferroviario diretto Bolzano-Innsbruck**, che dovrebbe interessare soprattutto gli studenti, con una corsa diretta Bolzano-Innsbruck alla sera e una corsa diretta Innsbruck-Bolzano al mattino. Non appena anche il partner del Tirolo disporrà del materiale rotabile necessario, i collegamenti diretti potranno essere ampliati ulteriormente. Inoltre si auspica una collaborazione più stretta per quanto riguarda la vendita di biglietti e le tariffe. A partire da fine 2014, con la messa in servizio della nuova fermata di Versciaco, in Val Pusteria ci saranno inoltre **collegamenti diretti con cadenza oraria sulla tratta Fortezza - San Candido - Sillian.**

### Collegamenti autobus transfrontalieri offerti tutto l'anno

Malles	Zernez
Malles	Nauders, Martina
S. Candido	Sillian, Panzendorf
Dobbiaco	Cortina
Ora	Cavalese
Bolzano	Vigo, Pozza, Pera di Fassa
Merano	Fondo

### Collegamenti stagionali

Val Passiria Sölden (Passo Rombo)

### Passi delle Dolomiti

Dobbiaco Misurina, Tre Cime - Rif. Auronzo

## Proposte escursionistiche



L'Alta Via Carnica, l'escursione dalla valle Villgratental verso la Valle di Casies oppure il sentiero "Heimat" tra Sesto e Sillian - queste ed altre proposte escursionistiche sono ora disponibili sotto forma di opuscoli informativi.

Nell'ambito del progetto Interreg IV Italia Austria „Muoversi meglio tra 3 regioni MM3R“, la Ripartizione Mobilità della Provincia di Bolzano, assieme ai partner di progetto Land Tirol e Provincia di Belluno, stanno lavorando per migliorare la mobilità transfrontaliera nell'area di raccordo tra le tre regioni. A questo scopo è

stata elaborata una serie di proposte per escursioni transfrontaliere, anche della durata di più giorni, completa di informazioni sui collegamenti con i mezzi pubblici. I sei fogli informativi sono disponibili presso le associazioni turistiche in Alta Pusteria, presso la Ripartizione Mobilità a Bolzano oppure online all'indirizzo [www.provincia.bz.it/mobilita](http://www.provincia.bz.it/mobilita).